



ES Información para usuarios de sábanas y mantas

	Azul ☀️ Demasiado frío	Amarillo ☀️ Temperatura recomendada	Naranja ☀️ Caluroso	Rojo ☀️ Demasiado caluroso
Temperatura de la habitación	Si es posible, incremente la temperatura de la habitación	Mantenga la temperatura de la habitación	Si es posible, enfríe la temperatura de la habitación	Si es posible, enfríe la temperatura de la habitación
Ropa de cama	Sábana y 3 mantas ligeras	Sábana y 2 mantas ligeras	Sábana y 1 manta ligera	Sólo sábana, o sin sábana
Ropa del bebé	Pañal, camiseta y body-pijama	Pañal, camiseta y body-pijama	Pañal, camiseta y body-pijama	Pañal, camiseta y body-pijama

Fabricado y distribuido en todo el mundo por:

The Gro Company, Malvern House, Malford Court, Yeoford Way, Exeter, EX2 8LB, UK. UK Tel: +44 (0)844 557 2960.
El nombre comercial de gro-group international ltd es The Gro Company. The Gro Company es una marca registrada de gro-group holdings ltd. Todo el texto e imágenes © 2018 gro-group holdings ltd. The Gro Company se reserva el derecho a modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. Todos los derechos reservados. "egg" es una marca comercial registrada de Targeted Strategies Limited.

Información técnica

Conecte el cable del **Groegg²** a un cargador USB estándar de 120-240 V, nunca lo conecte directamente a la red eléctrica.
Voltaggio requerido 5 V
Consumo eléctrico 500 mA
Rango de temperaturas de funcionamiento : 0-60 grados
Precisión del rango de temperaturas : ± 1°C

Patente internacional concedida

El **Groegg²** contiene elementos electrónicos sensibles. Será necesario que los elementos electrónicos se establezcan después de haberse conectado a una fuente de alimentación a fin de que consigan lecturas precisas de la temperatura. Evite activar y desactivar la unidad rápidamente. En caso de malfuncionamiento de la unidad, desconectela de la toma de alimentación y espere 5 minutos antes de volver a conectarla.

FR Présentation du Groegg²

Il est essentiel d'avoir le bon thermomètre de chambre pour créer un environnement de sommeil sans risques pour un bébé. Les professionnels de la santé recommandent que la température de la chambre dans laquelle dort votre bébé soit maintenue à 16-20 °C pour permettre de réduire le risque de mort subite du nourrisson. **Groegg²**, le thermomètre de chambre numérique qui change de couleur, est un autre concept astucieux et innovant pour promouvoir un sommeil plus sûr pour les bébés, développé par ceux qui vous ont fait découvrir la gigoteuse Grobag®.

Le **Groegg²** breveté s'allume en jaune lorsque la température de la chambre se situe dans la plage recommandée par les directives (16-20 °C).

Si la température de la chambre se situe en dehors de cette plage, faites le nécessaire pour refroidir o réchauffer la chambre, ou ajustez le linge de lit ou les vêtements du bébé.

Ce livret contient des informations sur la manière d'utiliser **Groegg²** et sur les moyens de créer un environnement de sommeil plus sûr pour votre bébé. **Veuillez conserver ce livret pour référence ultérieure.**

Préparation

1 Retirez tout emballage, insérez l'embout circulaire du câble d'alimentation dans la prise du **Groegg²** puis l'embout USB dans un chargeur standard (120-240V). Une fois le chargeur branché, le **Groegg²** s'allumera automatiquement. (**A chaque allumage, veuillez laisser quelques minutes pour avoir une lecture précise**)

Conseils pour placer votre thermomètre :

- Ne placez pas le thermomètre au dessus ou très près d'un radiateur, en plein soleil ou à proximité d'une fenêtre ouverte.
- Veillez à ce que le thermomètre soit placé hors de portée du lit ou de barreaux de votre bébé et que ce dernier ne puisse pas atteindre ou tirer sur le fil d'alimentation.
- Notez que le **Groegg²** affiche la température de la chambre (pas celle de votre bébé). N'oubliez pas de vérifier la température de votre bébé régulièrement afin de vous assurer qu'il n'a pas trop chaud ou trop froid. En cas de doute, consultez votre professionnel de santé.



3 Si besoin, ajustez la luminosité en appuyant sur le bouton en dessous jusqu'à ce que la luminosité requise soit atteinte (le **Groegg²** possède quatre niveaux d'intensité lumineuse y compris l'extinction complète)

4 Pour éteindre votre **Groegg²**, veuillez éteindre ou débrancher votre chargeur USB de la prise (Nous recommandons de laisser votre **Groegg²** allumé)

Utilisation de votre Groegg²

Votre **Groegg²** affiche la température exacte de la chambre en °C et affichera l'une des quatre couleurs, en fonction de la température de la chambre. Veuillez consulter le tableau suivant:

Bleu ☀️	Jaune ☀️	Orange	Rouge ☀️
Trop froid	Recommandé	Chaud	Trop chaud
Moins de 16 °C (Moins de 61 °F)	16-20 °C (61-68 °F)	21-24 °C (68-75 °F)	Plus de 24 °C (Plus de 75 °F)

Si la température de la chambre se situe en dehors de cette plage recommandée par les directives (indiquée par la couleur jaune), vous pouvez prendre 3 précautions :

1 **Refroidir ou réchauffer la chambre**
Par exemple, en ouvrant ou fermant une fenêtre ou une porte, ou en utilisant un chauffage ou radiateur à contrôle thermostatique.

2 **Ajuster le linge de lit**
Rajoutez ou enlevez du linge de lit. Par exemple, pour les utilisateurs de la gigoteuse Grobag®, choisissez un indice TOG différent (0,5, 1,0 ou 2,5 TOG). Pour ceux ayant des draps et couvertures traditionnelles, ajoutez ou enlevez des épaisseurs.

3 **Ajuster les vêtements du bébé**
Enlevez ou rajoutez des épaisseurs de vêtements que le bébé porte.

Remarque : n'oubliez pas de vérifier la température de votre bébé régulièrement afin de vous assurer qu'il n'a pas trop chaud ou trop froid. Pour savoir si votre bébé est trop chaud, regardez s'il transpire ou touchez-le. Si les pieds et les mains sont froids, ne vous inquiétez pas, c'est normal. En cas de doute, consultez votre professionnel de santé.

Guide de référence rapide

Consultez le tableau ci-dessous pour vous aider à choisir le niveau de linge de lit ou de vêtements nécessaires à votre bébé. Il s'agit uniquement de recommandations et vous connaîtrez bientôt le meilleur niveau de vêtements nécessaires à votre bébé en particulier.

Informations pour les utilisateurs de gigoteuses Grobag®

	Bleu ☀️ Trop froid	Jaune ☀️ Recommended	Orange Chaud	Rouge ☀️ Trop chaud
Température de la chambre	Augmentez la température de la chambre si possible	Maintenez la température de la chambre	Réduisez la température de la chambre si possible	Réduisez la température de la chambre si possible
Linge de lit	Gigoteuse Grobag® 2,5 TOG	Gigoteuse Grobag® 2,5 ou 1,0 TOG	Gigoteuse Grobag® 1,0 TOG	Gigoteuse Grobag® 0,5 TOG
Vêtements	Body/grenouillère/ pyjama à manches longues	Body/grenouillère	Body	Body à manches courtes ou seulement une couche-culotte

Remarque : les gigoteuses Grobag® sont conçues pour se substituer aux couvertures ou aux draps. N'utilisez jamais de couette ou de duvet car cela augmente le risque de mort subite du nourrisson.

Informations pour les utilisateurs de draps et de couvertures

	Bleu ☀️ Trop froid	Jaune ☀️ Recommended	Orange Chaud	Rouge ☀️ Trop chaud
Température de la chambre	Augmentez la température de la chambre si possible	Maintenez la température de la chambre	Réduisez la température de la chambre si possible	Réduisez la température de la chambre si possible
Linge de lit	Drap et 3 couvertures légères	Drap et 2 couvertures légères	Drap et 1 couverture légère	Drap seulement ou pas de drap
Vêtements	Couche, maillot de corps et grenouillière	Couche, maillot de corps et grenouillière	Couche, maillot de corps et grenouillière	Couche, maillot de corps et grenouillière

Manufactured and distributed worldwide by:

The Gro Company, Malvern House, Malford Court, Yeoford Way, Exeter, EX2 8LB, UK. UK Tel: +44 (0)844 557 2960.

gro-group international ltd sous le nom commercial de The Gro Company. The Gro Company sont les marques de gro-group holdings ltd. Tous les textes et images 2018 sont la propriété de gro-group international ltd. La société Gro Company se réserve le droit de modifier la spécification du produit à tout moment. Tous droits réservés. 'egg' est une marque commerciale de Targeted Strategies Limited.

Informations techniques

Branchez le câble d'alimentation de votre **Groegg²** à un chargeur standard 120-240V, ne le branchez jamais directement sur secteur.

Alimentation requise 5V

Consommation électrique 500mA

Plage de température de fonctionnement : 0-60 degrés

Précision de la plage de température :

+ ou - 1°C

Le **Groegg²** contient des dispositifs électroniques sensibles. Il est nécessaire que les dispositifs électroniques se stabilisent après avoir allumé l'appareil pour obtenir des indications précises de température. Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil de manière répétitive. Si l'appareil fonctionne mal, éteignez l'alimentation et laissez l'appareil au repos pendant 5 minutes avant de rallumer l'alimentation.

**IT** Introduzione al Groegg²

La giusta temperatura della stanza è vitale per creare un ambiente di sonno sicuro per il bambino. Nella stanza del vostro bambino, gli esperti consigliano una temperatura fra i 16 e i 20°C per ridurre il rischio di morte improvvisa.

Il **Groegg²**, il termometro digitale per stanza che cambia colore, è un'altra intelligente innovazione che promuove un sonno più sicuro ideata dalle stesse persone che hanno progettato il sacco nanna Grobag®.

Il **Groegg²** diventa giallo se la temperatura della stanza rientra nelle linee guida consigliate (16-20°C). Se la temperatura non rientra in questo intervallo, raffreddate o riscaldate la stanza, regolate le lenzuola o cambiate i vestiti del vostro bambino.

Questo foglietto illustrativo contiene informazioni sulla modalità di utilizzo del **Groegg²** e su come creare un ambiente di sonno più sicuro per il vostro bambino. **Conservate per una consultazione successiva.**

Per iniziare

Rimuovere l'imballaggio protettivo, inserire un'estremità del cavo di alimentazione nella presa circolare del **Groegg²** e l'altra estremità del cavo (connettore usb) in qualsiasi caricabatterie USB standard (120-240V). Una volta che il caricabatterie è acceso il **Groegg²** si accende automaticamente (dedicare alcuni minuti a una lettura accurata ogni volta che si accende).

Consigli sulla posizione del termometro:

- Non posizionate il termometro sopra o molto vicino al termostifone, alla luce diretta del sole o vicino ad una finestra aperta
- Assicuratevi che il termometro sia lontano dalla culla e che il cavo di alimentazione sia a una distanza per cui il bambino non può toccarlo o tirarlo
- Attenzione: il **Groegg²** mostra la temperatura della stanza (non la temperatura del bambino). Ricordatevi di controllare il vostro bambino regolarmente per assicurarvi che non abbia troppo caldo o troppo freddo. In caso di dubbi, consultate un operatore sanitario.



3 Regolare la luminosità, se necessario, premendo il pulsante sul fondo fino a raggiungere il livello ideale (Groegg² dispone di quattro livelli di luce notturna inclusa la modalità 'spento').

4 Per spegnere il **Groegg²** collegare il caricabatterie USB dalla presa a parete (consigliamo di lasciare il **Groegg²** sempre acceso).

Utilizzo del Groegg²

Il **Groegg²** mostra l'esatta temperatura della stanza in °C cambiando quattro colori a seconda della temperatura stessa.

Consultate la tabella seguente:

Blu ☀️	Giallo ☀️	Arancione ☀️	Rosso ☀️
Trop froid	Consigliato	Caldo	Trop caldo
16-20°C (61-68°F)	21-24°C (68-75°F)	Sopra i 24°C (Sopra i 75°F)	

Se la temperatura della stanza non rientra nelle linee guida consigliate (corrispondenti al colore giallo) provvedete ad una delle seguenti 3 azioni:

1 **Raffreddare o riscaldare la stanza**
Per esempio, aprendo o chiudendo la finestra o la porta o utilizzando un radiatore o termostifone a controllo termostatico

2 **Aggiustare le lenzuola**
Aggiungete o togliete lenzuola. Per esempio, per il sacco nanna Grobag® si sceglie un scalo di tog differente (0,5, 1,0 o